

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 14ης
Σεπτεμβρίου 2011 — Α κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-12/09) ⁽¹⁾

**(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Επαγγελματική
νόσος — Σχέσεις μεταξύ των διαδικασιών των άρθρων 73
και 78 του ΚΥΚ — Προσωρινή αποζημίωση — Επιστροφή
ιατρικών δαπανών — Πρόσβαση στον ατομικό φάκελο)**

(2011/C 362/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-Ενάγων: Α (P., Γαλλία) (εκπρόσωποι: B. Cambier και
A. Paternostre, δικηγόροι)

Καθής-Εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currell και
J. Baquero Cruz)

Αντικείμενο

Αφενός, αίτημα αναγνώρισης ότι η Επιτροπή υπέχει ευθύνη για
ορισμένα πταίσματα που διέπραξε κατά του προσφεύγοντος, στο
πλαίσιο της διαδικασίας που κινήθηκε βάσει του άρθρου 73 του
ΚΥΚ, καθώς και αίτημα ακυρώσεως διαφόρων αποφάσεων περί
αρνήσεως εφαρμογής στον προσφεύγοντα των διατάξεων του
άρθρου 73, παράγραφος 2, στοιχείο β', του ΚΥΚ, κοινοποιήσεως
σε αυτόν μιας σειράς εγγράφων του ιατρικού του φακέλου και
επιστροφής σε αυτόν ορισμένων ιατρικών εξόδων — Αφετέρου,
αγωγή με την οποία ζητείται η αποκατάσταση της ζημίας την
οποία φέρεται ότι υπέστη ο προσφεύγων

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή.
- 2) Καταδικάζει τον προσφεύγοντα-ενάγοντα στο σύνολο των
δικαστικών εξόδων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 113 της 16.5.2009, σ. 45.

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 13ης
Σεπτεμβρίου 2011 — Μιχαήλ κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση F-100/09) ⁽¹⁾

**(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλος — Δεδικασμένο —
Καθήκον αρωγής — Άρθρο 24 του ΚΥΚ — Ηθική
παρενόχληση)**

(2011/C 362/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγων: Χρήστος Μιχαήλ (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος:
Χ. Μειδάνης, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currell και J. Baquero
Cruz, επικουρούμενοι από τους Ε. Μπουρτζάλα και Ε. Αντύπα,
δικηγόρους)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της καθής περί απορρίψεως της
αιτήσεως αρωγής την οποία είχε υποβάλει, δυνάμει του άρθρου 24
του ΚΥΚ, ο προσφεύγων λόγω ηθικής παρενοχλήσεως που ισχυρί-
στηκε ότι υπέστη.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο Χ. Μιχαήλ φέρει τα δικαστικά του έξοδα και καταδικάζεται
στα δικαστικά έξοδα της Επιτροπής.

⁽¹⁾ ΕΕ C 63 της 13.3.2010, σ. 52.

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα)
της 13ης Σεπτεμβρίου 2011 — Nastvogel κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση F-4/10) ⁽¹⁾

**(Υπαλληλική υπόθεση — Βαθμολογία — Εκθέσεις βαθμο-
λογίας — Γνωμοδότηση της επιτροπής εκθέσεων — Υπο-
βάθμιση των αναλυτικών εκτιμήσεων — Διάλογος μεταξύ
βαθμολογούμενου και βαθμολογητή — Διαβούλευση με
δύτερου βαθμολογητή της εργασίας του βαθμολογούμενου
— Αιτιολόγηση — Συνεκτίμηση των αδειών ασθενείας)**

(2011/C 362/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Christiana Nastvogel (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρό-
σωποι: S. Orlandi, A. Coolen, J-N. Louis και E. Marchall,
δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο (εκπρόσωποι: Μ. Βιτσεντζάτος και Κ.
Zieleškievicz)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί καταρτίσεως της εκθέσεως
βαθμολογίας όσον αφορά την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2006 έως
31ης Δεκεμβρίου 2007.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την έκθεση βαθμολογίας της C. Nastvogel η οποία καταρτίστηκε για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 2006 έως 31 Δεκεμβρίου 2007.
- 2) Καταδικάζει το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

(¹) ΕΕ C 63 της 13.3.2010, σ. 54.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης της 28ης Σεπτεμβρίου 2011 — AC κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-9/10) (¹)

(Υπαλληλική υπόθεση — Προαγωγή — Περίοδος προαγωγών 2009 — Συγκριτική εξέταση των προσόντων — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως)

(2011/C 362/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: AC (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Rodrigues και C. Bernard-Glanz, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bauer και K. Zieleškievicz)

Αντικείμενο

Το αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως να μην περιληφθεί ο προσφεύγων στον κατάλογο των προαγομένων στον βαθμό AD 13 στο πλαίσιο της περιόδου προαγωγών 2009.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο AC φέρει το σύνολο των δικαστικών εξόδων.

(¹) ΕΕ C 113 της 1.5.2010, σ. 79.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 28ης Σεπτεμβρίου 2011 — Allen κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-23/10) (¹)

(Υπαλληλική υπόθεση — Κοινωνική ασφάλιση — Σοβαρή ασθένεια — Άρθρο 72 του ΚΥΚ — Παράταση της καλύψεως από το ΚΣΥΑ των κινδύνων ασθενείας — Κριτήριο που αντλείται από την απουσία καλύψεως από άλλο καθεστώς)

(2011/C 362/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα — ενάγουσα: Finolla Allen (Armação de Pera, Πορτογαλία) (εκπρόσωποι: L. Levi και A. Blot, δικηγόροι)

Καθής — εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currell και D. Martin)

Αντικείμενο

Ακύρωση της αποφάσεως με την οποία απορρίφθηκε αίτηση της προσφεύγουσας για αναγνώριση σοβαρής ασθενείας.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει τις αποφάσεις της 30ής Ιουνίου 2009, 17ης Ιουλίου 2009 και 7ης Ιανουαρίου 2010 με τις οποίες η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αρνήθηκε να αναγνώρισει ότι η F. Allen έπαυσε από σοβαρή ασθένεια και δεν παρέτεινε την κάλυψη των κινδύνων ασθενείας αυτής.
- 2) Απορρίπτει τα λοιπά αιτήματα της προσφυγής — αγωγής.
- 3) Καταδικάζει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

(¹) ΕΕ C 161 της 19.6.2010, σ. 58.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (τρίτο τμήμα) της 28ης Σεπτεμβρίου 2011 — AZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-26/10) (¹)

(Υπαλληλική υπόθεση — Προαγωγή — Περίοδος προαγωγών 2009 — Ικανότητα εργασίας σε τρίτη γλώσσα — Ύπαρξη πειθαρχικής διαδικασίας — Αποκλεισμός από τη διαδικασία προαγωγών)

(2011/C 362/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: AZ (Thionville, Γαλλία) (εκπρόσωποι: L. Levi και M. Vandenbussche, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Martin και J. Baquero Cruz)

Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί αποκλεισμού του προσφεύγοντος από τη διαδικασία προαγωγών 2009 και επιδικάσεως αποζημιώσεως εις βάρος της Επιτροπής για την αποκατάσταση της ηθικής βλάβης.

Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο AZ φέρει το σύνολο των δικαστικών εξόδων.

(¹) ΕΕ C 179 της 3.7.2010, σ. 58.